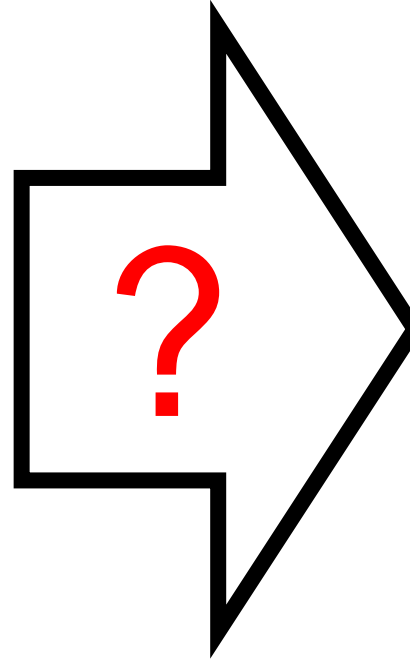
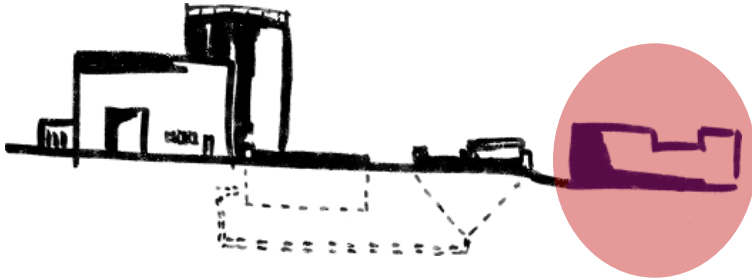
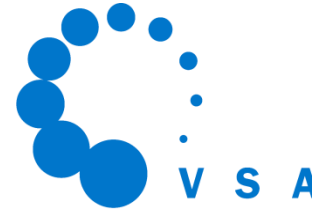


Verband Schweizer  
Abwasser- und  
Gewässerschutz-  
fachleute  
Association suisse  
des professionnels  
de la protection  
des eaux  
Associazione svizzera  
dei professionisti  
della protezione  
delle acque  
Swiss Water  
Association



## Verfahren zur Gewährung von Abgeltungen

# Vollzugshilfe vom BAFU



2016


> Umwelt-Vollzug

> Abwasser

## > Elimination von organischen Spurenstoffen bei Abwasseranlagen

*Finanzierung von Massnahmen*



 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesamt für Umwelt BAFU

Zwei Teile:

- Erhebung der Abgabe
- Abgeltung von Massnahmen

# Gesetzliche Grundlagen



## **Bundesgesetz über den Schutz der Gewässer (Gewässerschutzgesetz, GSchG)**

vom 24. Januar 1991 (Stand am 1. Januar 2016)

**814.20**

Finanzierung (Art. 60b)  
Abgeltungen (Art. 61a)

75% der effektive,  
anrechenbaren Kosten

## **Gewässerschutzverordnung (GSchV)**

vom 28. Oktober 1998 (Stand am 2. Februar 2016)

**814.201**

Abgeltungen (Art. 52a)  
Bezeichnung ARA (Anhang 3)  
Kantonale Planung (Anhang 3)

## Schutz der aquatischen Ökosysteme

Kantonale Planung

- ARA > 8'000 E. in Fließgewässerabschnitten mit einem hohen Abwasseranteil (> 10%)

## Schutz der Wasserressourcen

Kanton kann  
Ausnahmen vorsehen

- ARA > 24'000 E. in See-Einzugsgebieten
- ARA > 8'000 E. in Karstgebieten

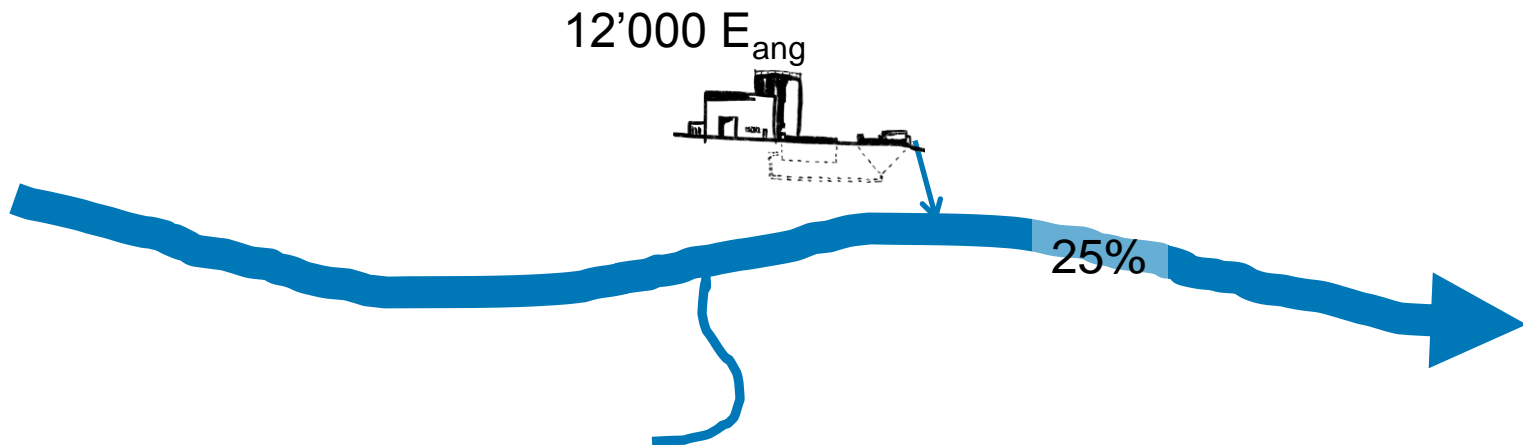
## Oberliegerverantwortung / Frachtreduktion

- ARA > 80'000 E.

# Kantonale Planung - Bsp. EZG-Planung



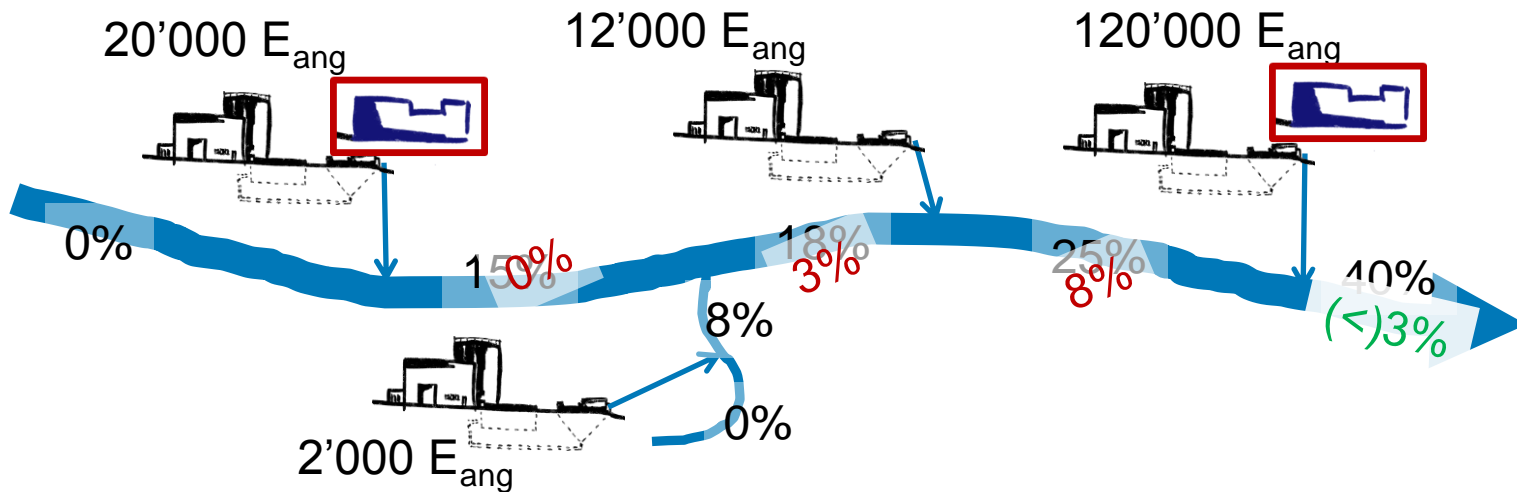
Muss diese ARA eine MV-Stufe bauen?



nicht unbedingt,  
hängt von EZG-Planung von Kanton ab

# Kantonale Planung - Bsp. EZG-Planung

Muss diese ARA eine MV-Stufe bauen?

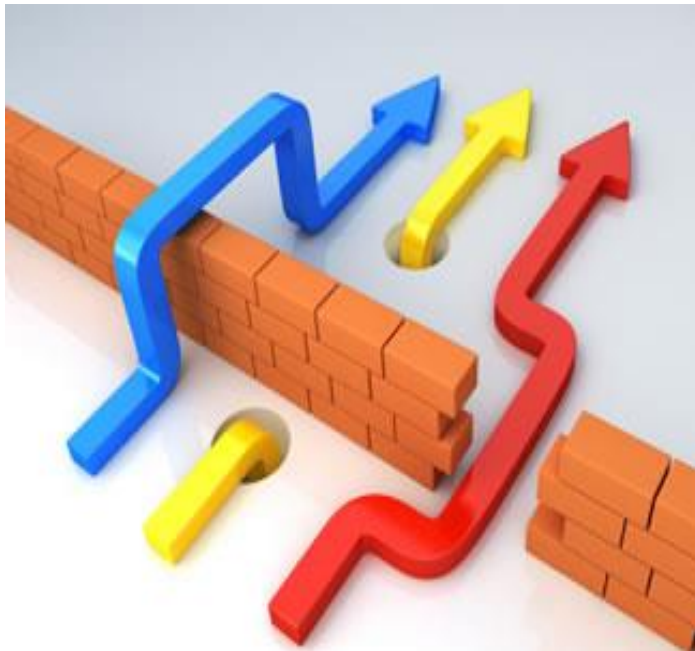


→ in diesem Fall: nein! Kanton hat ARA nicht bezeichnet, dass sie MV eliminieren soll

# Phase I (Vorbereitung Anhörung)



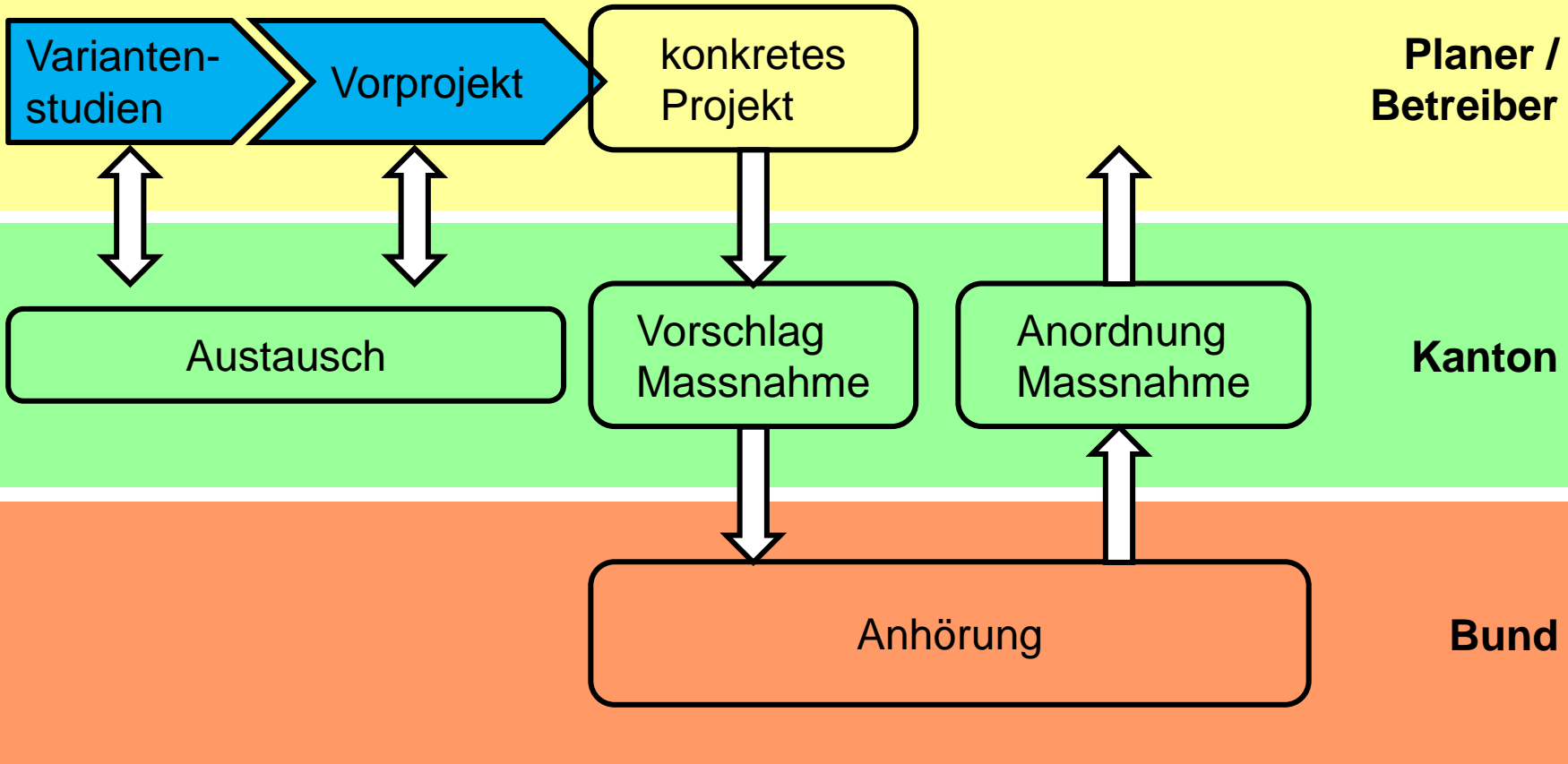
Plattform  
fragen!



## Voraussetzungen (GSchG Art. 63)

- Zweckmässige Planung
  - Sachgemässer Gewässerschutz
  - Stand der Technik
  - Wirtschaftlichkeit
- Baubeginn zwischen 1.1.2012 und 31.12.2035

# Phase I (Anhörung)





## Phase I (Anhörung)

### Kantone

- Vollzug Gesetzgebung
- Bewilligung und Begleitung der Ausbauprojekte
- Anordnung und Begründung der Massnahmen

### Bund

- Obergerichtsfunktion
- Prüfung der Massnahme in Abstimmung mit Kantonen
- Vollzugsunterstützung (z.B. anhand Entscheidungsgrundlagen)

# Phase II (Vorbereitung Zusicherung)



## Anrechenbare Kosten

- Tatsächlich entstanden
- Unmittelbar nötig

## Nicht anrechenbare Kosten

- Anderer Zweck
- Nicht unmittelbar nötig
- Anpassungen

# Phase II (Vorbereitung Zusicherung)



## Anrechenbare Kosten

- Honorare
- Teuerung
- Mehrwertsteuer
- Pilotanlagen
- Baunebenkosten

## Nicht anrechenbare Kosten

- Betriebseinfahrphase
- Öffentlichkeitsarbeit
- Landerwerb
- Durchleitungsrechte
- Gebühren
- Zinskosten
- Restwerte
- Eigenleistungen

# Phase II (Vorbereitung Zusicherung)

## Massnahmen auf ARA



### Anrechenbare Kosten

- Bauliche Anlageteile
- Elektromechanische Ausrüstung
- EMSRL
- HLKS
- Umgebungsarbeiten

### Nicht anrechenbare Kosten

- Abbrüche
- Wiederinstandstellung
- Mobilien
- Infrastrukturräume
- Anpassungen
- Provisorien

# Phase II (Vorbereitung Zusicherung)

Anschluss an andere ARA

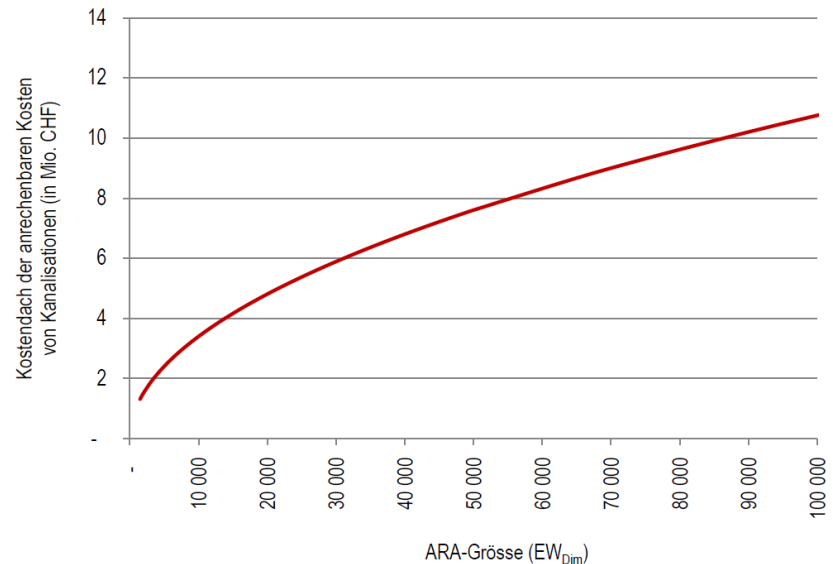


## Anrechenbare Kosten

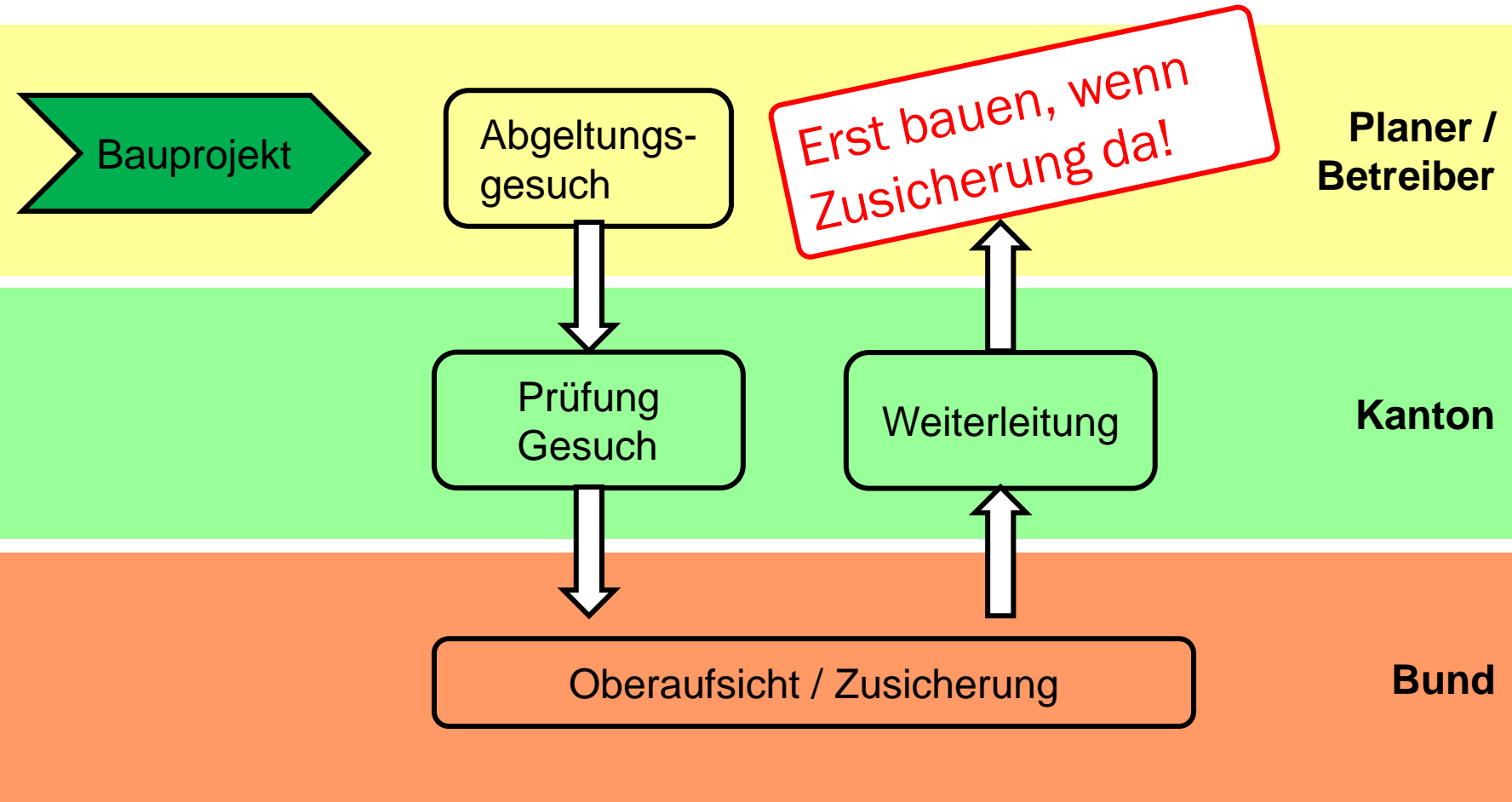
- Kanalisation
- Pumpwerke
- Elektromechanische Ausrüstung
- EMSRL

## Nicht anrechenbare Kosten

- Sonderbauwerke



# Phase II (Zusicherung)



# Phase III (Vorbereitung Auszahlung)



Varianten-  
studien

Vorprojekt

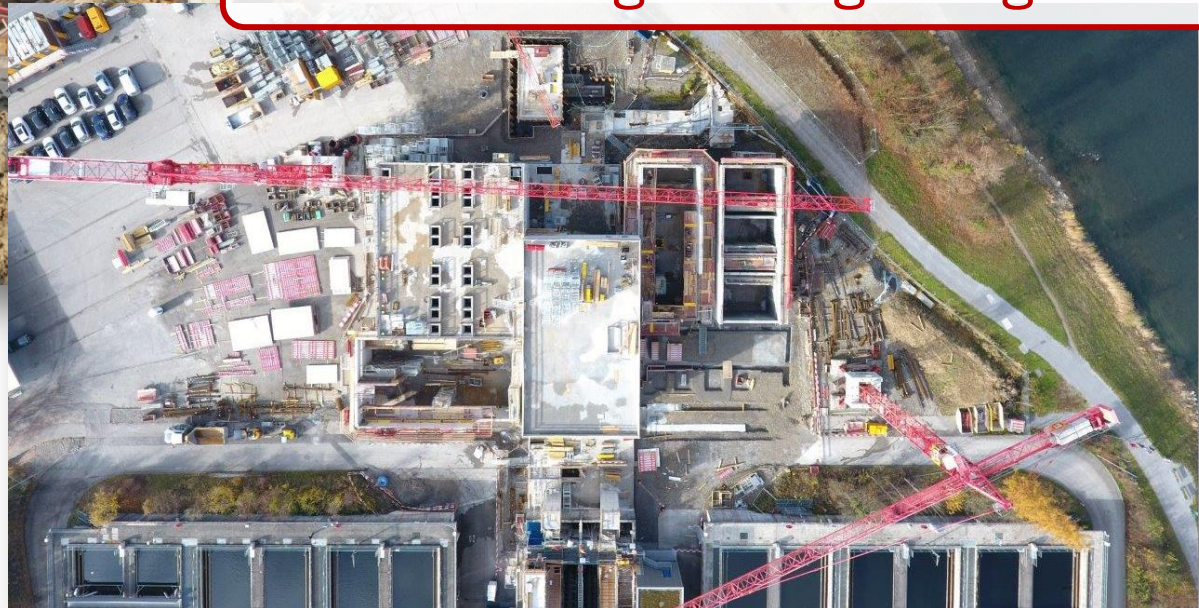
Bauprojekt

Realisierung

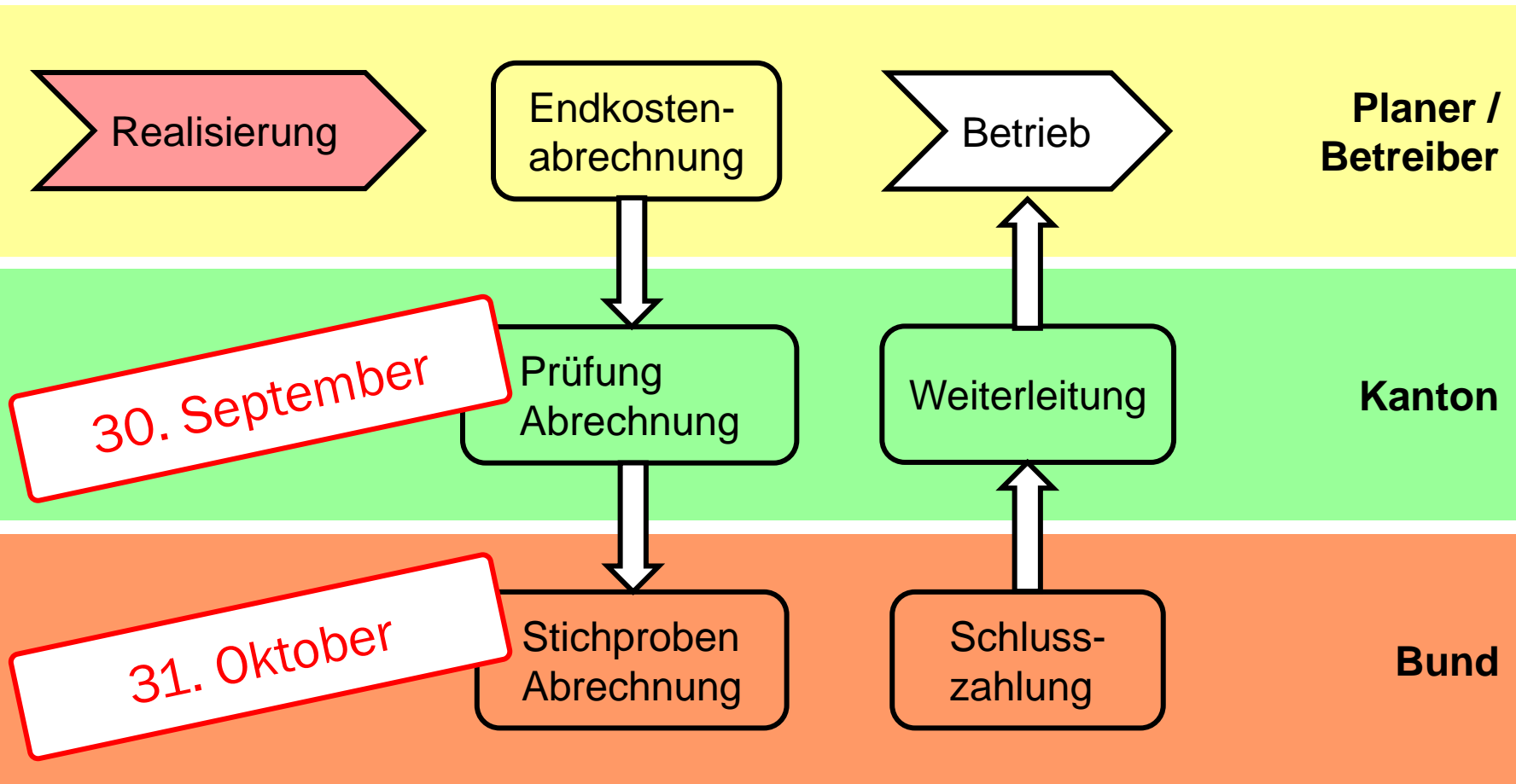
Betrieb



- Baubeginn zwischen 1.1.2012 und 31.12.2035
- Innert 5 Jahren nach Zusicherung der Abgeltung

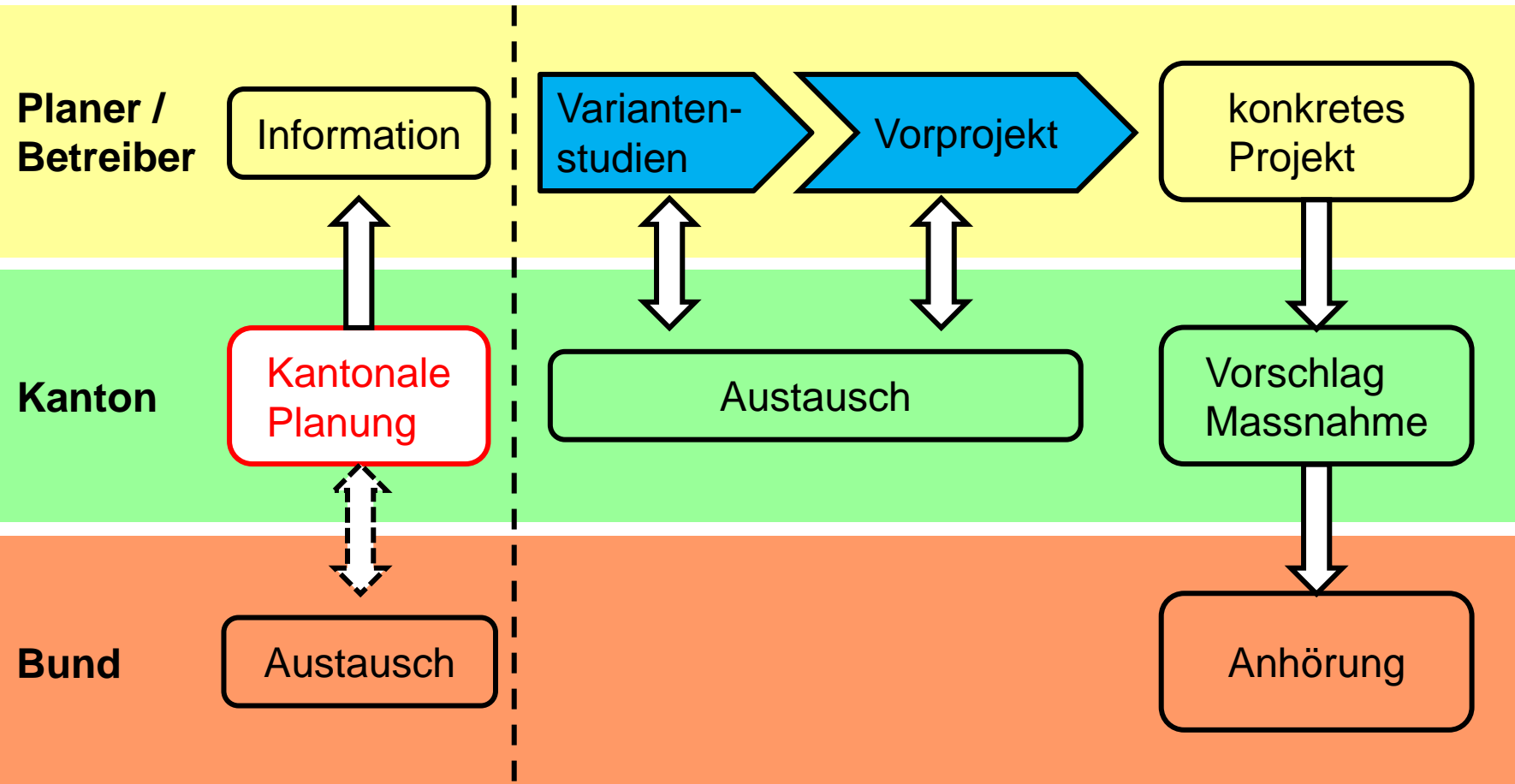


# Phase III (Auszahlung)

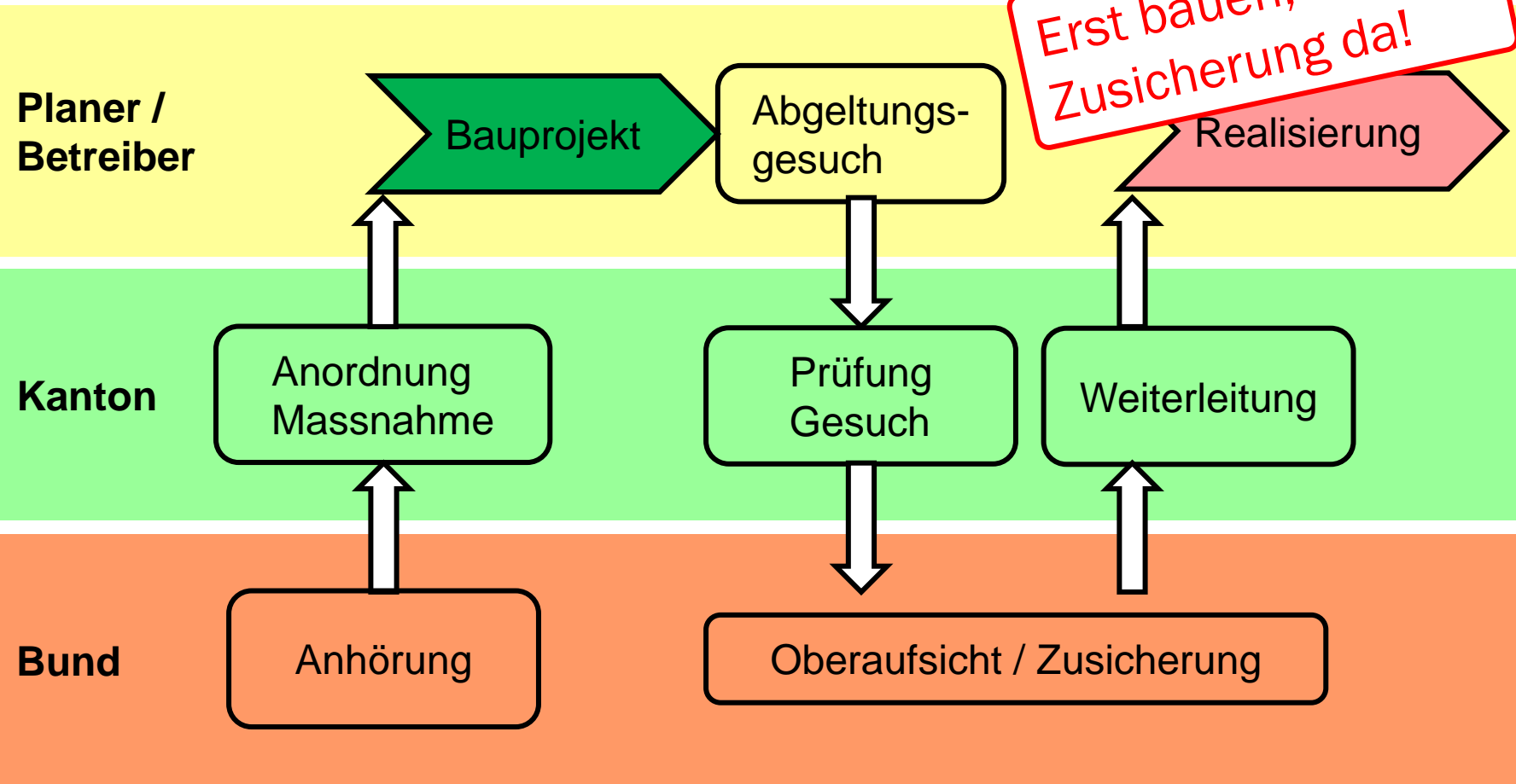




# Zusammenfassung (I) - Anhörung



# Zusammenfassung (II) - Zusicherung



# Zusammenfassung (III) - Auszahlung

